

Est-Nord-Est, résidence d'artistes

Présentations publiques | Résidence d'été
Public presentations | Summer residency



Alex Yudzon, *Window with Tiles, Living Room, Cobh House, Ireland*, Impression numérique à pigments de qualité archive/archival pigment print, 50" x 60", 2017 © Alex Yudzon

Invitation

☀️ Présentations publiques de la résidence d'été ☀️

Jeudi, 16 août 2018

5@7 + souper amical

La résidence d'été est en cours à ENE et l'équipe est ravie d'accueillir les artistes [Adalgisa Campos](#) (Brésil) et [Alex Yudzon](#) (États-Unis) ainsi que l'auteure Anne-Marie Dubois (Canada) dans ses quartiers temporaires. Pour souligner leur arrivée, le public est chaleureusement invité à venir assister à la présentation de leurs démarches et intérêts de recherche lors des présentations publiques, le jeudi 16 août à compter de 17h dans la maison-atelier des résidents/es, situé au 142, avenue de Gaspé Ouest. Vous verrez un panneau signalétique en avant de la maison! Un repas amical offert par ENE suivra les présentations.

Bienvenue à toutes et tous!

☀️ **Welcome to the summer residency presentations** ☀️

Thursday, August 16, 2018

5@7 + shared meal

The summer residency is underway at ENE and the team is delighted to welcome the artists [Adalgisa Campos](#) (Brazil) and [Alex Yudzon](#) (US), and the author Anne-Marie Dubois (Canada) in its temporary quarters. The public is warmly invited to join us for the presentation of their approaches and research interests on Thursday, August 16, starting at 5:00 p.m., in the residents studio-house located at 142 Avenue de Gaspé Ouest. You will see a signboard in front of the house! A shared meal offered by ENE will follow the presentations.

Everyone welcome!

Biographies des résidents/es

Resident biographies

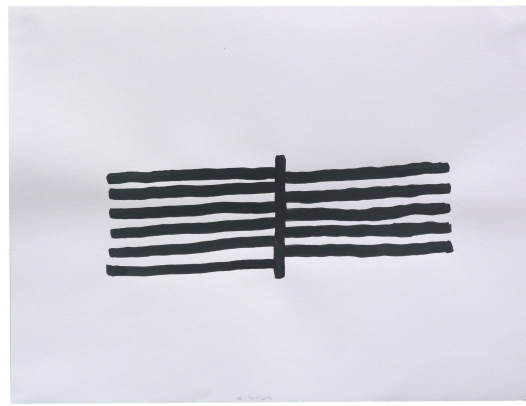
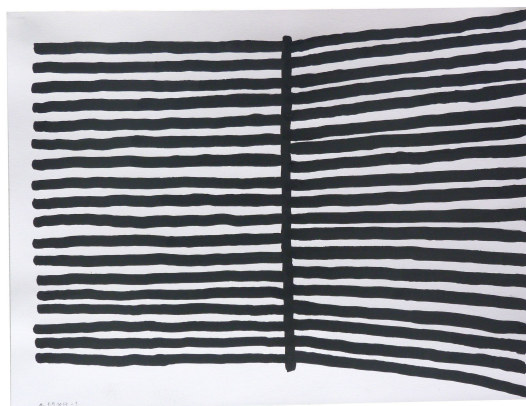
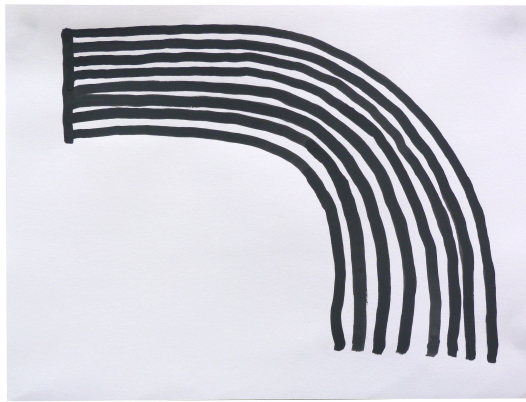
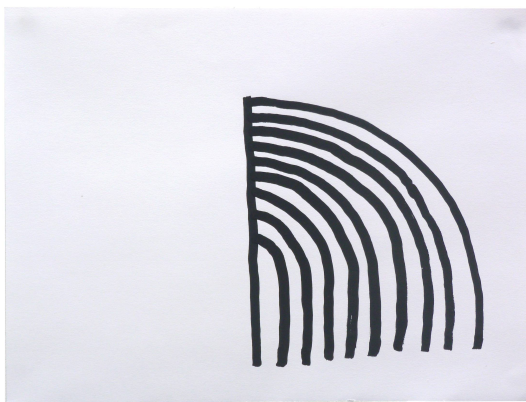
Adalgisa Campos

Artiste visuel, née en 1971 à São Paulo, Brésil.

Les travaux que j'ai développés au cours des 20 dernières années ont en commun l'omniprésence du dessin en tant que mode opérationnel, reliés par l'idée d'accumulation et de chevauchement, fonctionnant en système, interdépendants et hétérogènes. Qu'il prenne la forme d'oeuvres sur papier, dessins numériques, animations, vidéos, performances ou installations, le dessin m'intéresse comme étant primordial (disponible, comme le discours, dès la petite enfance); transparent (exempt de secrets techniques et d'outils spécialisés); fictionnel (juxtaposant différents espaces et temps, additionnant des quantités de différentes natures); transcendant (signifiant passage / présence / action); relationnel (visant le contact, le partage et la construction d'un terrain d'entente).

Visual artist, born 1971 in São Paulo, Brazil.

Over the last 20 years I have developed works that are connected by the omnipresence of drawing as operational mode, as well as by the idea of accumulation and overlapping, functioning in system, interdependent and heterogeneous. Drawing interests me as being primordial (available, such as speech, from early childhood); transparent (free from technical secrets and specific tools); fictional (juxtaposing different spaces and times, adding quantities of different natures); transcendent (meaning passage / presence / action); relational (aiming contact, sharing and construction of a common ground), whether presenting itself as works on paper, digital drawings, animations, videos, performances or installations.



Adalgisa Campos, *Diagrammes/Diagrams*, Gouache sur papier, 30 x 40 cm (chaque feuille/each sheet), 2017 © Adalgisa Campos



Anne-Marie Dubois

Candidate au doctorat en histoire de l'art, Anne-Marie Dubois est auteure et critique d'art indépendante. Guidée par une approche féministe et multidisciplinaire, elle poursuit actuellement des recherches autour des notions d'«objet» et de «sujet» et s'intéresse au courant de pensée du nouveau matérialisme. Ses préoccupations portent principalement sur la réarticulation contemporaine des identités en regard des technologies du vivant et sur les enjeux discursifs et matériels des pratiques du bioart et des artistes issu.e.s de la multitude queer. Sa posture critique emprunte aux théories féministes leur potentiel politique afin de déboulonner la prétention d'ontologie des différents discours de vérités au sujet des corps et des identités.

© Anne-Marie Dubois

Anne-Marie Dubois, a doctoral student in art history, is an author and independent art critic. Guided by a feminist and multidisciplinary approach, she is currently pursuing research around the notions of “object” and “subject” and has a particular interest in new materialism. Her concerns bear mainly on the contemporary rearticulation of identities through the lens of life sciences and technologies and on discursive issues and materials in bio-art practices and those used by artists emerging from the queer multitude. In her critical position, she borrows from the political potential of feminist theories in order to debunk the ontological claim of different discourses of truth regarding bodies and identities.

Alex Yudzon

Artiste visuel né en 1977 à Moscou.

J'ai émigré de la Russie vers les États-Unis à l'âge de 8 ans. Arriver en Amérique durant les années du déclin de la guerre froide s'est avéré complexe. D'un côté, les États-Unis possédaient une abondance exaltante qui manquait à la Russie. De l'autre, je me sentais socialement isolé dans une culture que je ne comprenais pas. Ces contradictions m'ont fait ressentir l'imprévisibilité intrinsèque du monde. Venant d'un pays qui possède un riche héritage iconophile, la peinture est rapidement devenue un précieux exutoire.

Le langage visuel de la peinture et mon expérience d'immigrant, le sentiment inéluctable que notre monde de plénitude cache une profonde incertitude existentielle, sont les plus grandes influences dans mon travail. Ainsi, j'ai développé une approche photographique interdisciplinaire qui réunit la sculpture, la peinture, les installations *in situ* et l'éphémère. Que je travaille intensivement en studio à la création méticuleuse d'un tableau qui estompe la ligne entre peinture et photographie, que je construis une installation *in situ* dans des chambres d'hôtel ou des environnements éloignés, mon travail interroge le rôle que la mémoire, le lieu et l'histoire jouent dans la construction de notre identité.

Visual artist, born 1977 in Moscow, Russia.

I immigrated from Russia to the US at the age of 8. Arriving in America during the waning years of the Cold War proved challenging. On the one hand, the United States possessed an exciting abundance of everything that Russia lacked, on the other I felt socially isolated in a culture I didn't understand. These contradictions left me feeling that the world was inherently unreliable. Coming from a country with a rich iconophilic heritage, painting quickly became an invaluable outlet.

The visual language of painting and my experience as an immigrant, the ineluctable sense that our world of plentitude masks a deep existential uncertainty, are the biggest influences on my work. As a result I have developed an interdisciplinary approach to photography, one that incorporates sculpture, painting, site specific installation and ephemerality. Whether working in the studio creating meticulous, labor intensive tableaux that blur the line between painting and photography, or constructing site specific installations in hotel rooms or remote environments, my work questions the role that memory, place and history play in constructing our sense of who we are.



ENE Temporaire, L'équipe/The team (de gauche à droite): Richard Noury, Amélie Gravel, Dominique Garon, Dominique Boileau, Dominique Allard © ENE/JulieFaubert

Étant donné la démolition imminente des quartiers habituels d'ENE dès le lundi 13 août à compter de 7h (!), nous poursuivons nos activités dans deux lieux transitoires cette année, un premier servant de maison-atelier partagé aux résident•e•s, et un second, de bureau à l'équipe de travail d'ENE. Voici donc les deux adresses à retenir cette année ainsi que notre adresse postale qui, elle, demeure la même. Prenez note que nos deux lieux provisoires sont situés sur la route 132 à Saint-Jean-Port-Joli à proximité l'un de l'autre et près du site habituel du Centre.

ENE Temporaire

Maison-atelier des résident•e•s / lieu des activités publiques

142, de Gaspé Ouest

Saint-Jean-Port-Joli (Québec) G0R 3G0

Canada

ENE Temporaire

Bureau de l'équipe d'ENE

217, avenue de Gaspé Ouest

Saint-Jean-Port-Joli (Québec) G0R 3G0

Canada

Est-Nord-Est, résidence d'artistes

Adresse postale et numéro de téléphone

335, avenue de Gaspé Ouest

Saint-Jean-Port-Joli (Quebec) G0R 3G0

Canada

418 598-6363

Au plaisir de vous y voir!

L'équipe d'ENE

info@estnordest.org

ENE TEMPORARY QUARTERS: Where to find us in 2018

Because of the imminent demolition of the ENE building that will begin Monday, August 13, starting at 7am (!), we are working in two transitional quarters this year: the first one serving as a shared home-workspace for the residents, and the second one as an office for the ENE team. Here are the two addresses to remember this year and our mailing address, which remains the same. Note that our two temporary sites are located on Route 132 in Saint-Jean-Port-Joli near each other and near the usual site of the Center.

ENE Temporaire

Residents house-workspace / public activities venue

142, avenue de Gaspé Ouest

Saint-Jean-Port-Joli (Québec) G0R 3G0

Canada

ENE Temporaire

Office

217, avenue de Gaspé Ouest

Saint-Jean-Port-Joli (Quebec) G0R 3G0

Canada

Est-Nord-Est, résidence d'artistes

Postal address and telephone number

335, avenue de Gaspé Ouest

Saint-Jean-Port-Joli (Quebec) G0R 3G0

Canada

418 598-6363

Looking forward to seeing you!



Est-Nord-Est

résidence d'artistes

Partenaires et partenaires



Canada Council
for the Arts

Conseil des arts
du Canada



Copyright © 2018, Est-Nord-Est, résidence d'artistes

Adresse postale:

Est-Nord-Est, résidence d'artistes
335, avenue de Gaspé Ouest
Saint-Jean-Port-Joli, Québec
G0R 3G0

[unsubscribe from this list](#) [update subscription preferences](#)

This email was sent to <<Adresse courriel | Email>>

[why did I get this?](#) [unsubscribe from this list](#) [update subscription preferences](#)

Est-Nord-Est, résidence d'artistes · 335 Avenue de Gaspé O, Saint-Jean-Port-Joli, QC, Canada · Saint-Jean-Port-Joli, QC G0R 3G0 · Canada



mailchimp